



## Strażacy podpalaczami!

Policja zatrzymała czterech podpalaczy z małej miejscowości pod Oświęcimiem, którzy działali na terenie powiatu od około trzech lat.

– czytaj str. 7

## Nawałnice zebrały żniwo

Zalane piwnice, powalone konary drzew, uszkodzone i zerwane dachy, zniszczone pola uprawne – to bilans nawałnic, jakie przeszły nad Małopolską w drugiej połowie lipca. Ucierpiał także powiat oświęcimski.

– czytaj str. 2



G A Z E T A B E Z P Ł A T N A

# OŚWIĘCIMSKI

KURIER

nr 1 (21), lipiec/sierpień 2011 ISSN 1898-8016

BRZESZCZE | CHEŁMEK | KĘTY | OŚWIĘCIM | ZATOR | OSIEK | POLANKA WIELKA | PRZECISZÓW



# Tour de Pologne wypromuje Oświęcim?

„Tour de Pologne” to nie tylko święto sportu, ale także znakomita szansa na promocję naszego kraju za granicą. Świetnie zorganizowana impreza kolarska daje świadectwo przede wszystkim o konkretnych rejonach Polski, które po transmisjach w telewizji zaistnieją w świadomości nie tylko turystów, ale być może również ewentualnych inwestorów.

## Chełmek Remont za miliony zakończony!

Dobiegła końca modernizacja ulicy Mickiewicza w Chełmku w ramach inwestycji pn. „Przebudowa dróg powiatowych Nr 1907K, 1902K w Chełmku na odcinku od DW Nr 780 do autostrady A4”. Łączna wartość zadania zamknęła się kwotą 8 523 926,53 zł, a prace finansował powiat oświęcimski (1 618 709,99 zł) przy udziale finansowym gminy Chełmek (1 618 709,99 zł) oraz dofinansowaniu z Unii Europejskiej w wysokości 5 286 506,55 zł w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013.

Zmodernizowana ul. Mickiewicza ma 1 412,15 mb długości. Zakres zadania dotyczył całej ul. Mickiewicza w Chełmku od skrzyżowania z ul. Piastowską (droga wojewódzka nr 780) do skrzyżowania z ul. Jaworznicą (droga powiatowa) i obejmował m.in.: roboty rozbiórkowe, przebudowę skrzyżowań, budowę chodnika obustronnego, przebudowę zatoki autobusowej, zjazdów i kanalizacji deszczowej oraz wykonanie nowej nawierzchni asfaltobetonowej.

– Z modernizacją ul. Mickiewicza w Chełmku związane było również wykonanie sieci kanalizacyjnej oraz wodociągowej. Pełen zakres prac został zrealizowany przez Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Chełmku w ramach projektu pn. „Gospodarka wodno-ściekowa gminy Chełmek”. Zadanie to finansowane jest ze środków publicznych, w tym ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Koszt inwestycji obejmującej swoim zasięgiem ul. Mickiewicza wyniósł ok. 3 mln zł – wylicza Andrzej Saternus, burmistrz Chełmka.

Całe przedsięwzięcie było kontynuacją rozpoczętej w 2009 r. przebudowy ciągu komunikacyjnego dróg powiatowych nr 1907K i 1902K. jk

## Powiat Busiarze podniosą ceny?

Nadszedł ciężki czas dla prywatnych przewoźników i ich klientów. Wciąż drożeje paliwo, a Rada Miasta Krakowa uchwaliła nowe stawki za każde zatrzymanie się busa na przystanku. Cena wzrosła z jednego grosza do pięciu. – Kolejną przeszkodą są dla nas opłaty za przejazd drogami. Z tego wszystkiego robi się naprawę duża kwota – tłumaczy zmartwiony Zbigniew Frączek z firmy Comfort Bus z Andrychowa, która obsługuje m.in. mieszkańców Kęt.

TERAZ NA WSZYSTKIE MODELE  
**KREDYT 2,99%**

**TEMPERATURA ROŚNIE, GDY CENY SPADAJĄ**

Auto Centrum Golemo

Auto Centrum Golemo  
Centrum Handlowe Zakopianka Kraków  
tel. 012 296 07 00  
e-mail: golemo@seat.pl  
Salon, serwis, części, blacharnia-lakiernia, przeglądy rejestracyjne

Największy  
dealer Seat  
w Krakowie

## NOWY FORD FOCUS Trend

### Od 56000 zł!

w wyposażeniu m.in.:

- + klimatyzacja,
- + poduszki powietrzne kierowcy i pasażera,
- + boczne kurtyny powietrzne,
- + ABS + EBD,
- + ESP + TCS + LBA,
- + elektryczne szyby przednich drzwi,
- + elektrycznie regulowane lusterka zewn.,
- + radiodzwoniacz płyt CD/MP3, 6 głośn.,
- + zdalne sterowanie przy kierownicy,
- + Ford Eco Mode,
- + system bezkorkowego wlewu paliwa,
- + komputer pokładowy...

Więcej niż tylko samochód.

Wikar - Kraków  
Zwycięska 5B,  
tel. 12 294 94 94  
krakow@wikar.pl

Wikar - Nowy Sącz  
Wygierska 16B,  
tel. 18 414 0 414  
salon@wikar.pl

Wikar - Nowy Targ  
Podiatrońska 3,  
tel. 16 264 93 00  
wikarpodtargo@wikar.pl

Feel the difference  
www.wikar.pl

„Tour de Pologne” to nie tylko święto sportu, ale także znakomita szansa na promocję naszego kraju za granicą. Świetnie zorganizowana impreza kolarska daje świadectwo przede wszystkim o konkretnych rejonach Polski, które po transmisjach w telewizji zaistnieją w świadomości nie tylko turystów, ale być może również ewentualnych inwestorów.

„68. Tour de Pologne”

## Wyścig będzie promował Oświęcim

– *Udział Oświęcimia w tegorocznej edycji Tour de Pologne, to kolejny świetny sposób na promocję naszego miasta. Dzięki współpracy z Lang Team informacja o mieście pojawia się nie tylko w kilkudziesięciu mediach krajowych, w tym na żywo w TVP, ale i zagranicznych m.in. w stacji Eurosport transmitującej wyścig w 20 wersjach językowych – informuje Marek Tarnowski, naczelnik Wydziału Promocji Miasta w oświęcimskim magistracie.*

Dodatkowym działaniem promocyjnym w ramach tegorocznego wyścigu ma być współpraca z Telewizją Polską przy realizacji programu „Kawa czy herbata”. 3 sierpnia śniadaniowe show ma być nadawane na żywo z oświęcimskiego rynku. – *Zarówno miejsce jak i zaproszeni goście mają na celu zaprezentowanie miasta i jego mieszkańców jako miejsca wielu inicjatyw sportowych, kulturalnych i pokojowych – zaznacza naczelnik Tarnowski.*

**Joanna Nycz-Kowalska**, prezes Zarządu Agencji Marketingu Sportowego i Public Relations „Proton Relations” zauważa, że sport to przede wszystkim emocje, które przyciągają mnóstwo osób na trasę wyścigu i przed telewizory. Korzyści miasta mają polegać tylko i wyłącznie od poziomu przygotowania imprezy. Choć już sam fakt, że Oświęcim znajduje się na trasie przejazdu kolarzy ukazuje dynamikę działań władz miejskich.

– *Jeżeli dodatkowo, poza samym przejazdem, samorząd zadba o to, aby przy okazji wyścigu zorganizowano także wiele innych atrakcji albo przeprowadzi akcję np. związaną z kolarstwem, która dodatkowo przebiega medialnie, władze miasta mogą mieć pewność, że Oświęcim zostanie zapamiętany. To może spowodować, że w kolejnym roku przyjedzie więcej turystów, a miasto będzie się kojarzyło z emocjami i dobrą zabawą. To z kolei może pomóc Oświęcimowi w zaistnieniu w świadomości inwestorów jako aktywny i prężnie działający ośrodek – zaznacza prezes Nycz-Kowalska.*

dg

Powiat oświęcimski

# Nawałnice zebrały żniwo

Zalane piwnice, powalone konary drzew, uszkodzone i zerwane dachy, zniszczone pola uprawne – to bilans nawałnic, jakie przeszły nad Małopolską w drugiej połowie lipca. Ucierpiał także powiat oświęcimski. Zdecydowanie największe zniszczenia odnotowano w Graboszycach w gminie Zator.

Najbardziej gwałtowne zjawiska pogodowe miały miejsce 20 lipca. Podczas jednego dnia w podzatorskiej miejscowości wichura uszkodziła około 20 budynków, w tym 15 mieszkalnych. Dwa dachy zostały zerwane, a sześć kolejnych uszkodzone. Ze

**Jednego dnia wichura uszkodziła około 20 budynków, w tym 15 mieszkalnych. Dwa dachy zostały zerwane, a sześć kolejnych uszkodzone.**

względu na awarię linii energetycznej część domostw była pozbawiona prądu. Nawałnica niszczyła drzewa i ogrodzenia posesji.

Urząd Miejski zakupił plandeki i inne niezbędne materiały potrzebne do zabezpieczenia uszkodzonych budynków przez zalaniem. Specjalna komisja niezwłocznie powołana przez Gminny Zespół Zarządzania Kryzysowego ocenia straty, jakie ponieśli mieszkańcy. Wstępnie szacowano je na poziomie 400 tys. zł. Magistrat wysłał do wojewody listę osób, którym potrzebna jest pomoc finansowa.

GZZK przypomina, że w zeszłym roku żywił jeszcze gorzej

potraktował mieszkańców gminy. – *Podczas powodzi mieliśmy dyżury całodobowe. Teraz była konieczność szczególnej mobilizacji przede wszystkim zaraz po przejściu nawałnicy – zaznacza jedna z pracowniczek GZZK.*

Tylko 20 lipca w całej Małopolsce wichury z ulewami i burze poważnie uszkodziły kilkanaście budynków. Podtopionych było około 60. Bez prądu pozostawało kilka tysięcy ludzi przede wszystkim w Wadowicach, Zabierzowie, Olkuszu, Wolbromiu i Trzyciążu. dg



Miss Polonia Małopolski 2011

## Klaudyna Krzysiowska najpiękniejszą Małopolanką

**16 lipca poznaliśmy najpiękniejszą Małopolankę 2011 roku. Została nią Klaudyna Krzysiowska, 19-latką z Brzeznej w powiecie nowosądeckim. Tytuł Pierwszej Wicemiss otrzymała Marcela Chmielowska z Nowego Sącza, zaś Drugiej Kinga Bierówka z Łętowni.**

Tym razem finał konkursu na szczyblu wojewódzkim odbył się w zakopiańskim hotelu Mercure Kasprowy. Po raz pierwszy w historii

konkursów miss najpiękniejszą Małopolankę wybierano w stolicy polskich Tatr.

– *Cieszę się, że finał wojewódzki odbył się w Zakopanem. To kultowe i niezwykle medialne miasto. Impreza była bardzo interesująca, bo towarzyszyło jej wiele wydarzeń niekoniecznie stricte związanych z samymi wyborami miss – zaznacza Piotr Malinowski z „PARA Fashion”, Licencjonowanego Biura Miss Polonia w Małopolsce.*

Wśród tych wydarzeń były pokazy projektantów, m.in. **Eryka Ulmana, Marzeny Kril** czy **Elżbiety Krzemińskiej-Owczarz**. Nie zabrakło także prezentacji tanecznych i wokalnych. Gwiazdą wieczoru był **Mirosław Witkowski**, laureat „Szansy na Sukces”.

Oprócz trzech dziewczyn, które znalazły się na podium tegorocznego konkursu Miss Polonia Małopolski 2011 wybrano także Miss Internetu oraz Miss Publiczności. Widzowie zebrani w sali hotelu Mercure Kasprowy, podobnie, jak jury, uznali, że najpiękniejszą dziewczyną województwa powinna zostać Klaudyna Krzysiowska. Miss Internetu została natomiast **Angelika Kowalczyk** ze Spytkowic.

## Brzeszcze Zabójca żony za kratkami

W nocy z 9 na 10 lipca w Brzeszczach podczas kłótni małżeńskiej 41-latek ugodził swoją 53-letnią żonę nożem. Kobieta zmarła. Mężczyzna trafił do aresztu tymczasowego. Grozi mu nawet dożywotnie pozbawienie wolności. dg

## Kęty Bohaterski czyn świadka zdarzenia

10 lipca na skrzyżowaniu ulic Świętokrzyskiej i Młodzieży Polskiej w Kętach 31-letni kierowca daewoo zderzył się ze skodą i uciekł z miejsca zdarzenia. Na szczęście, kolizję obserwował mieszkaniec Bulowic, który powiadomił o niej policję i ruszył w pościg za uciekającym mężczyzną. Funkcjonariusze zatrzymali 31-latkę. Okazało się, że ma on orzeczone zakaz prowadzenia pojazdów. Ponadto, był pijany. Miał we krwi 2,3 promila alkoholu. Jak się później okazało jest także sprawcą kradzieży samochodu. dg

dg

Niestety, w tegorocznym konkursie nie wzięła udziału żadna reprezentantka powiatu oświęcimskiego. Jednym z powodów takiego stanu rzeczy jest brak regionalnego finału Miss Polonia w naszym mieście.

– *Finały regionalne odbyły się na Podhalu i w powiatach nowosądeckim oraz olkuskim. Poza tym, w różnych miejscowościach województwa miały miejsce także nieco mniejsze castingi. Podczas wyborów staraliśmy się uzyskać jak najwyższy poziom. Nie patrzyliśmy więc na to, skąd jest dana kandydatka. Dlatego też, niektóre powiaty nie miały żadnej reprezentantki – tłumaczy Piotr Malinowski z „PARA Fashion”.*

dg

**Nadszedł ciężki czas dla prywatnych przewoźników i ich klientów. Wciąż drożeje paliwo, a Rada Miasta Krakowa uchwaliła nowe stawki za każde zatrzymanie się busa na przystanku. Cena wzrosła z jednego grosza do pięciu.**

– *Kolejną przeszkodą są dla nas opłaty za przejazd drogami. Z tego wszystkiego robi się naprawdę duża kwota – tłumaczy zmarłony Zbigniew Frączek z firmy Comfort Bus z Andrychowa, która obsługuje m.in. mieszkańców Kęt.*

Podwyżka cen może dotyczyć wszystkich przewoźników prywatnych, którzy kursują do Krakowa. Niektóre firmy zabierają pasażerów nawet z kilkunastu przystanków w stolicy województwa.

Małopolskie Stowarzyszenie Przewoźników Osobowych próbuje zapobiec podwyżkom. Chce udowodnić radnym Krakowa, że uchwała podwyższająca ceny za zatrzymanie na przystankach jest niezgodna z prawem.

– *Opierymy się na ustawie o transporcie drogowym, która mówi, że od przewoźnika nie pobiera się żadnych opłat za korzystanie z przystanków. Obecnie występujemy do ministra i do prezydenta Krakowa z zapytaniem w tej sprawie. Temat jest dwuznaczny*

Powiat oświęcimski

## Busiarze podniosą ceny?

– przyznaje **Dariusz Tarnawski**, prezes MSPO. Obecnie, pozostaje więc czekać na odpowiedź władz.

Według Tarnawskiego, wszystkie czynniki, które mogą wpłynąć na podwyżki cen odbijają się

**Podwyżka cen może dotyczyć wszystkich przewoźników prywatnych, którzy kursują do Krakowa. Niektóre firmy zabierają pasażerów nawet z kilkunastu przystanków w stolicy województwa.**

nie tylko na pasażerach, ale także i przeciętnych konsumentach. Mogą wzrosnąć bowiem usługi firm transportujących m.in. towary spożywcze.

– *Staramy się nawiązać współpracę z przewoźnikami w kraju i zrobić ogólnopolskie spotkanie w tej sprawie – zaznacza prezes MSPO.*

dg





# Krakowska Akademia

## im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego

PIERWSZA NIEPUBLICZNA UCZELNIA AKADEMICKA W REGIONIE

### 9 wydziałów, 28 kierunków, 67 specjalności

#### STUDIA MAGISTERSKIE

- Prawo (*jednolite*)
- Administracja
- Nauki o rodzinie
- Politologia
- Stosunki międzynarodowe
- Zarządzanie
- Socjologia
- Architektura i urbanistyka
- Pedagogika
- Psychologia (*jednolite*)

#### ARTYSTYCZNE STUDIA LICENCJACKIE

- Malarstwo  
specjalności:  
*Malarstwo sztalugowe, Grafika użytkowa*

#### STUDIA INŻYNIERSKIE

- Architektura i urbanistyka
- Gospodarka przestrzenna

#### STUDIA PODYPLOMOWE

#### SEMINARIA DOKTORSKIE Z ZAKRESU PRAWA I POLITOLOGII

#### STUDIA LICENCJACKIE

- Administracja
- Zarządzanie
- Informatyka i ekonometria
- Politologia
- Stosunki międzynarodowe
- Nauki o rodzinie
- Socjologia
- Pedagogika
- Bezpieczeństwo narodowe
- Filologia  
specjalności:  
*Filologia angielska - specjalność nauczycielska,  
Filologia angielska - język angielski w biznesie i administracji*
- Finanse i rachunkowość
- Ekonomia
- Pielęgniarstwo
- Kulturoznawstwo
- Praca socjalna
- Architektura wnętrz
- Fizjoterapia
- Kosmetologia
- Ratownictwo medyczne
- Dziennikarstwo i komunikacja społeczna
- Organizacja produkcji filmowej i telewizyjnej

**NOWOŚĆ!** • specjalność International Tourism - studia w języku angielskim  
*Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego*

**REKRUTACJA:** ul. Herlinga - Grudzińskiego 1, tel. 012 252 44 00, [rekrutacja@afm.edu.pl](mailto:rekrutacja@afm.edu.pl), [www.ka.edu.pl](http://www.ka.edu.pl)

## Restauracje regionalne w Zakopanem Serdecznie zapraszamy!

[www.restauracjezakopane.pl](http://www.restauracjezakopane.pl)



### KARCZMA KWICIC

ul. Granwaldzka 25b  
Tel. +48(0)18 20 66 333  
kontakt@karczmakwicic.pl  
www.karczmakwicic.pl

### Karczma Po Zboju

ul. Krupówki 22B  
Tel. +48(0)18 20 161 40  
kontakt@pozboju.pl  
www.pozboju.pl

### KARCZMA ZAPIECZEK

ul. Krupówki 43  
Tel. +48(0)18 20 156 99  
kontakt@karczmazapieccek.pl  
www.karczmazapieccek.pl

### STEK CHAŁUPA

ul. Krupówki 33  
tel/fax +48(0)18 20159 18  
kontakt@stekchalupa.pl  
www.stekchalupa.pl

### GAZDOWO KUZNIA

ul. Krupówki 1  
tel/fax +48(0)18 20 17 201  
kontakt@gazdowokuznia.pl  
www.gazdowokuznia.pl

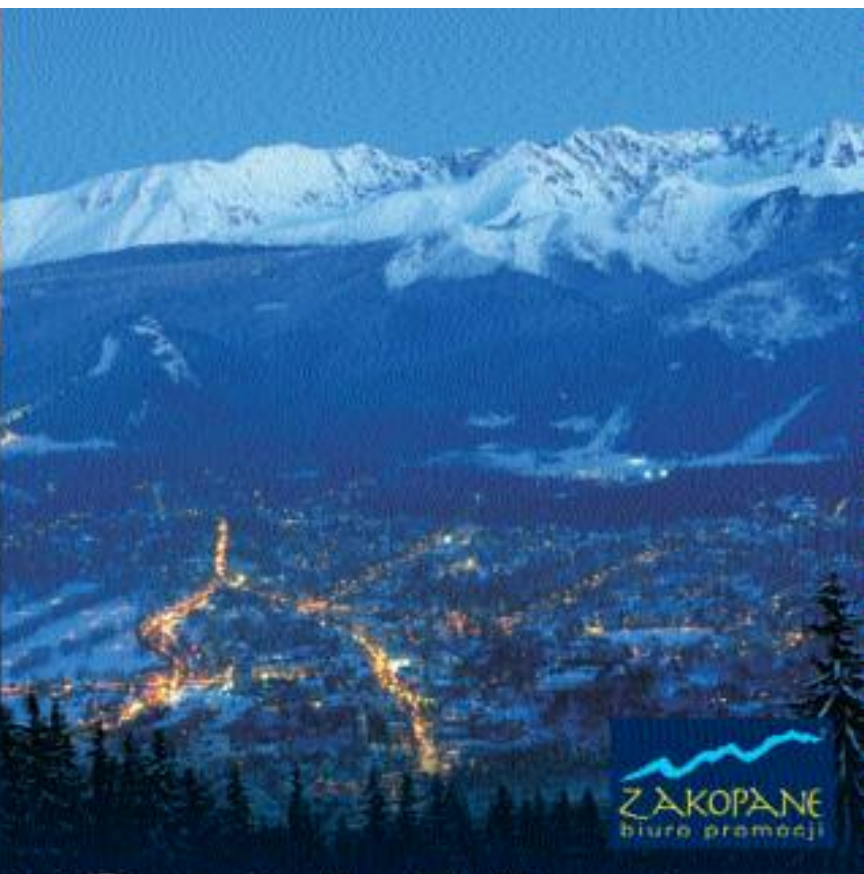
### STARO IZBA

ul. Krupówki 28  
Tel. +48(0)18 20 133 91  
kontakt@staroizba.pl  
www.staroizba.pl



Zakopane to najbardziej magiczne z polskich miast zwane zimową stolicą kraju. Żywy, autentyczny folklor, unikalna przyroda las, doskonałe warunki do uprawiania turystyki, sportu, rekreacji i wypoczynku oraz historia miasta i jego dziedzictwo kulturowe przyciągają do Zakopanego corocznie milionowe rzesze turystów i wczasowiczów. Zakopane nieziemnie przyciąga, fascynuje i zachwyca. Przekonajcie się sami!!!

[www.zakopane.pl](http://www.zakopane.pl)



ZAKOPANE  
biuro promocji

# ZAKOPANE



## Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem

Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem to wielkie wydarzenie kulturalne, które od ponad czterdziestu lat odbywa się w stolicy lasu. Jest to największy festiwal folklorystyczny w Europie i niepowtarzalny z racji swojej formy konkursowej. Zespoły folklorystyczne z całego świata przyjeżdżają do Zakopanego, by zaprezentować autentyczny folklor górski, rywalizując jednocześnie o główne nagrody: Złoty, Srebrny i Brązowy Czapka. Celem festiwalu jest kultywowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego górskich regionów, a także promocja polskiej kultury ludowej i folkloru podhalańskiego, a także miasta Zakopane. Wydarzenie zostało objęte Patronatem Honorowym Prezydenta Polski w Rządzie UE w 2011 roku.

Mocną stroną festiwalu jest szereg interesujących imprez towarzyszących, m.in. Mistrzostwa Podhala w Nowowżemiu, warsztaty folklorystyczne, Festiwal Mięsyki Fala Karpat "Wierchowe Nudy", Dni Przewodnickie, Kiermasz Siatki Ludowej i Rzemiosła Artystycznego, Dni Narodziw i wiele innych.

Wydarzenie to jest również największą imprezą, która odbywa się cyklicznie w stolicy Tatr.

Serdecznie zapraszamy na tegoroczną edycję w dniach 19-26 sierpnia, program i szczegóły na [www.zakopane.pl](http://www.zakopane.pl)



## IMPREZY W MAŁOPOLSCE

Powiat tatrzański

## Folklor i zabawa w jubileuszowym wydaniu

Od początku lipca rozgrzewają całe Podhale. Zarówno dla miejscowych, jak i dla turystów są okazją do radosnej zabawy, obcowania z lokalnym folklorem, sprawdzenia się w konkursach i biesiady pod gołym niebem do późnych godzin wieczornych. Tatrzańskie Wici – unikalny cykl góralskich imprez trwa aż do połowy września.



Tegoroczna miss Podhala.

Każde wydarzenie odbywa się w innym miejscu, ma niepowtarzalny charakter i wątek przewodni. Cechą wspólną wszystkich imprez jest rozpalenie watry – góralskiego ogniska, mającego upamiętnić przelot w 2002 roku papieża Jana Pawła II pod Tatrami.

W tym roku przypada dziesiąta, jubileuszowa edycja imprezy. Organizatorzy zadbali, by program Wici był jeszcze bogatszy i bardziej zróżnicowany tak, aby każdy mógł znaleźć coś dla siebie. I tak za nami już m.in. wybory miss Podhala – Nojśwarniysyj Górolecki, Gaździny Roku – mistrzyni wiedzy o regionie czy Tatrzańska Ścigacka, w której główną rolę odgrywają pojazdy zabytkowe i kolekcjonerskie.

Na tych, którzy w sierpniu i wrześniu zawitają na Podhale czekają jeszcze m.in.: Wybór Cepra i Ceperki Roku (6 sierpnia, Białka Tatrzańska), a dzień później wybór Harnasia Roku, Strażacki Śpas (14 sierpnia, Żąb) – zawody dla strażaków, Święto Lasu w Kościelisku (15 sierpnia), Jubileuszowy Dzień Misia, Miodu i Bartników (21 sierpnia, Poronin), podczas którego wybierzemy Królową Miodu, II Europejskie Targi Produktów Regionalnych (11-14 sierpnia) z oscypkiem w roli głównej, Osod w Nowym Bystrem (28 sierpnia), podczas którego będziemy mogli poznać obrzędy związane z pasterstwem w górach, VI Festyn Baczowski (11 września, Leśnica Groń) a na zakończenie Polaniarski Osod w Kościelisku (11 września) – w formie widowiska plenerowego górale przypomną obrzęd zakończenia wypasu owiec w Tatrach.

# Male Ciche

+48 18 208 41 84

**MAŁE CICHE**  
Stacja narciarska

Kolej krzeselkowa z Małego Cichego na Polanę Zgorzelisko  
JEDEN Z NAJPIĘKNIJSZYCH punktów widokowych w Tatrach.

[www.maleciche.com](http://www.maleciche.com)

- piękna panorama Tatr
- nowoczesna kolej krzeselkowa
- szlaki turystyczne rowerowe i dla turystów pieszych
- baza gastronomiczna i noclegowa

## Gmina Bukowina Tatrzańska

Położona w samym sercu Tatr Gmina Bukowina Tatrzańska przyciąga wspaniałymi widokami, wśród których królują skaliste szczyty, niezwykłym folklorem i możliwością obezwania z nieskażoną przyrodą. Na jej terenie leżą największe skarby Tatrzańskie: Morskie Oko, Rysy, Wielka Skaława, Orle Perce, Świnica, Wielki Wołoszyn - czy Dolina Pięciu Stawów Polskich oraz dolina rzeki Białki stanowiącej obszar Natura 2000.

Każdy znajdzie tu coś dla siebie:

- Tatry Wysokie z gęstą siecią szlaków turystycznych
- Wspaniałe ośrodki narciarskie Doliny Białki
- Baseny termalne i ośrodki SPA
- Żywa kultura i tradycja góralska
- Znakomite tereny spacerowe
- Ścieżki dla rowerów górskich
- Ośrodki jeździeckie
- Rafting rzeką Białką
- Dobra baza noclegowa
- Restauracje regionalne

Uczelni Górska w Bukowinie Tatrzańskiej, ul. Długa 144, 34-530 Bukowina Tatrzańska  
tel. +48 91 81 207 210, 208 81 779, e-mail: gmina@bukowinatrzanska.pl  
[www.gmina.bukowinatrzanska.pl](http://www.gmina.bukowinatrzanska.pl)

### IMPREZY W MAŁOPOLSCE



Zakopane

## Powalczą o konkursowe ciupagi

O złote, srebrne i brązowe ciupagi będą rywalizować zespoły z całego świata podczas Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich, który w dniach 19-26 sierpnia odbędzie się w stolicy polskich Tatr.

Korzenie Festiwalu sięgają roku 1935. Pierwszy zjazd odbył się pod nazwą Święta Gór i od samego początku przyjął formułę konkursu. Nazwa i pomysł na festiwal ewoluowały, ale niezmiennie pozostała jego idea – przedstawiciele różnych grup etnicznych przybywają, aby zaprezentować swoją kulturę duchową i materialną.

W tym roku odbędzie się już 43 edycja tej imprezy. W miasteczku festiwalowym na Równi Krupowej przed publicznością tańczyć i śpiewać będą zespoły góralskie z Polski i z krajów wszystkich kontynentów. W sierpniu pod Tatrami będą gościć zespoły zagraniczne z Bułgarii, Hiszpanii, Jordanii, Kolumbii, Macedonii, Rumunii, Serbii, Słowacji, Szwecji, Turcji, Węgier i Włoch. Zmaganiom o konkursowe ciupagi będą towarzyszyć m.in. konkursy kapeli muzyków, wystawy, kiermasze sztuki ludowej, spotkania z artystami ludowymi i profesjonalnymi plastykami, Dni Przewodniczków, uliczne korowody uczestników festiwalu, imprezy plenerowe. **jk**

W sierpniu w Krakowie

## Interpol i The Kooks

Przez dwa dni – 19 i 20 sierpnia w Krakowie będzie rządzić... muzyka w najlepszym, światowym wydaniu.

Organizatorzy Coke Live Music Festival zaprosili pod Wawel wielkie gwiazdy. Brytyjczycy z grupy The Kooks to znana polskim fanom muzyki kapela. Ich twórczość łączy w sobie elementy rocka, punku, ska, reggae, funku i bluesa. Dla krakowskiej publiczności zagrają w sobotę o 21.

Tego wieczoru niekwestionowanym numerem jeden na scenie będzie jednak amerykański zespół rockowy – Interpol, którego płyty sprzedają się w milionach egzemplarzy a fani na całym świecie nucać takie przeboje jak „Lights” czy „Rest My Chemistry”.

Prosto z Birmingham przyjedzie do nas również grupa Editors – od początku kariery nazywana angielską odpowiedzią na Interpol. W Krakowie będzie można usłyszeć czy słuszenie...

Na terenie Muzeum Lotnictwa zagrają również Kanye West, KID CUDI, Q-Tip i White Lies. **j**

# COMARCH

SWOBODA W ZARZĄDZANIU

## Comarch - partner w Twoim biznesie:

- Nowoczesne systemy ERP
- Oprogramowanie dla małych i średnich firm
- Backup i archiwizacja danych
- Outsourcing usług księgowych



[www.Comarch.pl/ERP](http://www.Comarch.pl/ERP)

Do grona uczelni współpracujących z działającym przy Muzeum Auschwitz – Birkenau Międzynarodowym Centrum Edukacji dołączyła Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu. Podpisana w tej sprawie umowa przewiduje m.in. organizację wydarzeń, wydawanie publikacji czy koordynację praktyk studenckich. – *Mam nadzieję, że bliskie sąsiedztwo pozwoli nam na owocną współpracę* – komentuje Paweł Sawicki, specjalista ds. PR w Muzeum.

Oświęcim

## Współpraca po sąsiedzku

Umowę o współpracy podpisali dr Piotr M.A. Cywiński, dyrektor muzeum oraz prof. Lucjan Suchanek, rektor oświęcimskiej WSZ. Jest ona dość ogólna – do uszczegółowienia planu współdziałania zostali wyznaczeni koordynatorzy – Krystyna Oleksy, zastępca dyrektora muzeum ds. edukacji oraz prof. Witold Stanowski.

– *Umowa nakreśla ramy tworzenia optymalnych warunków organizowania wystaw, konferencji o tematyce związanej z Auschwitz i holocaustem oraz w szerszym kontekście z zagadnieniami ludobójstwa. Planowane są również wspólne publikacje, np. pokonferencyjne, program praktyk w muzeum dla studentów Instytutu Politologii, a także wzajemne udostępnianie bazy dydaktycznej – sal wykładowych czy też infrastruktury muzealnej – wymienia Sawicki.*

Międzynarodowe Centrum Edukacji o Auschwitz posiada doświadczenie we współpracy z uczelniami wyższymi, chociażby z Uniwersytetem Jagiellońskim czy Uniwersytetem Pedagogicznym w Krakowie. – *Organizujemy m.in. studia podyplomowe, większe konferencje naukowe, a także współdziałamy przy badaniach socjologicznych czy programach stażów. Ta praktyka będzie bardzo pomocna we współpracy z naszym nowym partnerem* – zapewnia Sawicki.

gt

Oświęcim

## Próbował zabić żonę tasakiem

7 lipca na osiedlu Chemiczków w Oświęcimiu 61-letni mężczyzna próbował zabić tasakiem kuchennym swoją 71-letnią żonę. Później chciał popełnić samobójstwo godząc się nożem w brzuch. Ciężko ranną kobietę przewieziono do szpitala. Sąd orzekł dla mężczyzny areszt tymczasowy. d

Powiat oświęcimski

# Strażacy podpalaczami – 4 osoby zatrzymane

Policja zatrzymała czterech podpalaczy z małej miejscowości pod Oświęcimiem, którzy działali na terenie powiatu od około trzech lat. Okazali się nimi być strażacy ochotnicy,

którzy po podpaleniach wspólnie z kolegami z OSP gasili wzniesione przez siebie pożary.

Grupa zaczęła działać w 2008 roku. Do pożarów docho-

dziło na ogół godzinach nocnych i w krótkich odstępach czasu. Policja ustaliła, że podpalenia nie są przypadkowe i wzniesca je prawdopodobnie ten sam sprawca. Powołano więc specjalną grupę, która zajęła się rozpracowaniem przestępcy.

Funkcjonariusze wpadli na trop w czerwcu bieżącego roku. 7 lipca zatrzymali czterech mężczyzn w wieku od 20 do 22 lat. Jak się później okazało mają oni na swoim koncie kilkadziesiąt podpałów zabudowań gospodarczych, stodół i stogów siana na terenie całego powiatu.

Po zatrzymaniu, sprawcy usłyszeli niemal 30 zarzutów zniszczenia mienia. Straty w wyniku ich działalności szacowane są na kwotę ponad 700 tys. zł. Sprawa jest rozwojowa.

– *Większości czynów dokonali nki gospodarcze lub stogi słomy, nie ogrodzone i znajdujące się w znacznej odległo-*



Oświęcim

## Złodzieje schwytani, 17-latek za kratkami

Kilka tygodni trwały czynności policyjne prowadzące do ustalenia sprawców włamań do obiektów handlowych na terenie Oświęcimia i okolic. Okazało się, że dokonywało ich dwóch złodziei w wieku 15 i 17 lat.

Na ogół włamywali się do sklepów i kiosków, z których kradli pieniądze, papierosy i artykuły spożywcze. Towar ukrywali lub sprzedawali zaraz po kradzieży. Policja pierwszy raz zatrzymała ich w nocy z 27 na 28 czerwca po skoku na zakład fryzjerski i kiosk w Oś-

więcimiu. 17-latek ostatni raz schwytano natomiast 4 lipca po tym, jak włamał się do sklepu w Brzezince.

– *Policjanci przejrzyli niewyjaśnione sprawy z poprzednich lat i jak się okazało starszy ze sprawców w 2009 i 2010 roku dokonał kilkunastu włamań do altan działkowych na terenie ogrodów działkowych w Zaborzu. 17-latkowi już postawiono zarzuty popełnienia 25 czynów, za które grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności, natomiast wobec nieletniego w dalszym ciągu toczy się postępowanie i o jego losie zdecyduje sąd rodzinny* – informuje Małgorzata Jurecka, rzecznik prasowy oświęcimskiej policji.

Jak później ustalono 17-latek jest odpowiedzialny także za podpalenia koszy i kontenerów na śmieci w Oświęcimiu. Czynów tych dokonywał w 2010 i 2011 roku. 6 lipca sąd orzekł dla niego areszt tymczasowy.

Region

## Brak chętnych na mandat

Mianowany przez premiera na pełniącego obowiązki prezydenta Oświęcimia Janusz Chwierut pozostawił po sobie puste miejsce w ławie poselskiej. Wygląda na to, że pozostanie ono nieobsadzone aż do końca kadencji, gdyż w okręgu nie ma chętnych do objęcia mandatu.

Mandat Janusza Chwieruta wygasł 11 lipca. W takiej sytuacji ordynacja wyborcza przewiduje możliwość objęcia mandatu przez kolejnego kandydata z tej samej listy okręgowej, który w wyborach otrzymał kolejno największą liczbę głosów. W tym przypadku osobą taką jest Jerzy Ochman, który od dwóch lat pełni funkcję radnego sejmiku wojewódzkiego. Ochman od razu zapowiedział, że z możliwości pracy przy ul. Wiejskiej w Warszawie nie skorzysta. – *Cóż można zdziałać przez 2 miesiące?* – pyta. Do końca kadencji Sejmu zostały bowiem przewidziane jeszcze tylko 3 posiedzenia. – *Kadencja sejmiku potrwa jeszcze 3 lata i właśnie na pracy radnego chciałbym*

się skupić, zwłaszcza, że pełnię tę rolę już drugą kadencję – dodaje.

Kolejna w kolejce do nieobsadzonego mandatu jest radna powiatu chrzanowskiego Alicja Langwerska – Malik. Ta kandydatka też nie przewiduje zmiany miejsca pracy. – *Ja również zapowiedziałam, że nie obejmę mandatu. Z uwagi na to, że jestem radną powiatową, rezygnacja z tej posługi byłaby niemoralna wobec moich wyborców, którzy powierzyli mi stanowisko na tym szczeblu. Już wcześniej zdecydowałam nawet, że nie będę kandydować do Sejmu przyszłej kadencji* – zapewnia.

Argument pozostania przy dotychczasowym zajęciu i kończącej się kadencji Sejmu powtarza się. Wygląda zatem na to, że chętny już się nie znajdzie. Sytuację, w której brak jest kandydatów ordynacja również przewiduje – stanowi, że Marszałek Sejmu ma wówczas w drodze postanowienia stwierdzić, że mandat do końca kadencji zostaje nieobsadzony. gt

18 lipca podczas gali w Warszawie ogłoszono wyniki Rankingu Samorządów 2011 gazety „Rzeczpospolita”. Wśród najbardziej innowacyjnych gmin miejskich zwyciężyła gmina Zator.

Ranking Samorządów dziennika „Rzeczpospolita”

## Gmina Zator najbardziej innowacyjna w Polsce

W pierwszym etapie konkursu, w swoich ocenach gazeta kierowała się danymi z Ministerstwa Finansów. Wtedy wybrano gminy, które najlepiej zarządzały swoim budżetem i najwięcej inwestowały w latach 2007-2010. Później jury oceniało konkretne samorzady na podstawie kryteriów, w których znalazły się m.in. dynamika wzrostu wydatków majątkowych, wartość środków unijnych czy choćby zadłużenie samorządu w stosunku do dochodów.

W ogólnym rankingu gmin Zator zajął wysoką 33. lokatę. Dyplom dla naszego samorządu wręczył Jerzy Buzek, przewodniczący Parlamentu Euro-

ci od zabudowań mieszkalnych. Do podpałów używali zapalniczki lub zapalek, a następnie znając teren bocznymi drogami odjeżdżali z miejsca zdarzenia aby po kilkunastu minutach jako strażacy ochotnicy wrócić i brać udział w akcji ratunkowo – gaśniczej – informuje Małgorzata Jurecka, rzecznik prasowy oświęcimskiej policji.

Sprawcom grozi do pięciu lat więzienia. dg

Oświęcim

## Czytelnicy oblegają bibliotekę

Jak podaje serwis „oswiecimskie24.pl” od 4 do 20 lipca nową siedzibę Miejskiej Biblioteki Publicznej odwiedziło już 12 tys. osób.

W tym czasie w oświęcimskiej ksiąźnicy zarejestrowano 3 tys. czytelników. Wypożyczyli oni niemal 8 tys. pozycji. Na miejscu udostępniono 3 tys. książek, czasopism i pracy codziennej.

– *Tak przygotowany obiekt jest przyjazny dla mieszkańców, bo każdy może znaleźć tu coś dla siebie, pożytecznie spędzić czas. Jest to miejsce gdzie każdy zrealizuje swoje potrzeby czytelnicze. To strzał w przysłowiową dziesiątkę* – powiedział serwisowi „oswiecimskie24.pl” Leszek Paulus, dyrektor MBP.

W Galerii Książki można korzystać m.in. z czytelnictwa internetowego i działu multimedialnych przystosowanych dla osób z dysfunkcją wzroku i słuchu. Działają tam także dwie salki kinowe i bawialnia. Istnieje również możliwość skorzystania z komputerowych gier edukacyjnych czy choćby cymbergaja.

pejskiego. Odebrała go Bogusława Smreczyńska, sekretarz gminy. d

WYDAWNICTWO  
kolorowe

KURIER OŚWIĘCIMSKI

Redakcja:

Joanna Filipińska, Dawid Góra,  
Gabriela Łazarczyk

Projekt graficzny:

Ryszard Szokalski i Ryszard Wachel

Skład i przygotowanie do druku:

Ryszard Wachel

Zdjęcia: archiwum

Wydawnictwo nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.

Adres do korespondencji:

31-020 Kraków,

ul. Limanowskiego 7

tel. (012) 429 29 10,

431 00 03

# W parlamencie postawię na organizacje społeczne

Rozmowa z Joanną Bobowską, kandydującą do Sejmu z trzeciego miejsca na liście Platformy Obywatelskiej w okręgu nr 12 (powiaty: chrzanowski, myślenicki, oświęcimski, suski, wadowicki).

– W ostatnich wyborach samorządowych kandydowała pani do Sejmiku Województwa z ósmego miejsca na liście PO zdobywając 1603 głosy. Jak odebrała pani ten wynik?



– Otrzymane głosy były sukcesem. Zostały oddane przez ludzi, z którymi pracuje bądź którzy utożsamiają się z moimi działaniami w organizacjach pozarządowych, izbach gospodarczych i lokalnych grupach. To była kampania współpracy, bez billboardów, udziału w mediach, TV – kampania odzwierciedlająca moje zaangażowanie w terenie.

– Dlaczego chce pani zamienić działalność społeczną na polityczną w ogólnopolskim wydaniu?

– Praca z ludźmi daje ogromną satysfakcję. Jest naturalną kontynuacją mojej drogi zawodowej: pracy dziennikarki, podczas której poznałam mnóstwo wspaniałych ludzi i pisałam o ich problemach w Małopolsce. Potem przyszedł czas na działanie, przygotowywanie projektów dla lokalnych grup. Teraz działając w tzw. trzecim sektorze, czyli organizacjach lokalnych co-

raz lepiej rozumiem przyczyny niezadowoloności, wąskiego zaangażowania w sprawy obywatelskie i „zamknięcia” we własnym otoczeniu. Polityka i reprezentacja w sejmie otwiera

nowy rozdział w aktywności społecznej. W ten sposób nie tylko wzmacniamy swoją ofertę i wzajemnie przekonujemy się do dalszej pracy – ale na forum krajowym możemy osiągnąć nasze cele organizacyjne. Moja praca w parlamencie powinna służyć wsparciu inicjatyw społecznych. Uważam, że parlament powinien zdecydowanie wesprzeć fundusze inicjatyw obywatelskich, rozwój ludzi młodych i starszych. Szanse poszczególnych grup społecznych, lokalnych środowisk nie są równe – a polityka – w dobrym rozumieniu tego słowa – to metoda lepszej organizacji i wskrzeszania możliwości, które tkwią w ludziach.

– Na jakie kwestie dotyczące powiatu chrzanowskiego i oświęcimskiego chce pani zwrócić swoją uwagę?

– Stawiam na wyzwolenie energii środowisk społecznych, zapomnianych i mniej aktywnych organizacji, grup nieformalnych a

także ludzi młodych szukających form zatrudnienia w regionie i małych firm. Wspólnie z postami z regionu powinniśmy budować turystyczne zaplecze dla tej gałęzi gospodarki. To dyktuje nam dogodny położenie na obszarze pomiędzy starym Krakowem, Podhalem a Śląskiem. Zdaje sobie sprawę z różnic w naszym regionie. Społeczność chrzanowska i oświęcimska wy-

wodzi się ze środowisk przemysłowych, w dużej mierze zawodów i tradycji kopalnianych. W dobie obecnego kryzysu i restrukturyzacji zakładów chciałabym zwrócić szczególną uwagę na instrumenty wsparcia w Powiatowych Urzędach Pracy. Mam na myśli finanse na wsparcie małych i średnich firm oraz środki aktywizacji pomagające przełamać bariery bezradności i

stać na nogach rodzinom w trudnym położeniu materialnym. Ważna jest pomoc finansowa, lecz chcę zwrócić uwagę na czynnik współpracy społecznej grupy, integracji jej pomysłów. Wierzę w siłę metod opartych na współpracy w grupie i wyzwoleniu nowych pokładów woli walki o lepsze jutro w swoim środowisku.

Rozmawiała: jk

## FORD FIESTA z klimatyzacją za 38500 zł!

wersja 5 drzwiowa Trend 1,25 16V (60KM)  
w wyposażeniu m.in.:  
+ klimatyzacja,  
+ poduszki powietrzne kierowcy i pasażera,  
+ ABS + EBD,  
+ ESP + TCS + EBA,  
+ elektryczne szyby przednich drzwi,  
+ elektrycznie regulowane lusterka zewn.  
+ radioodtwarzacz płyt CD/MP3, 6 głośników,  
+ zestaw głośnomówiący Bluetooth,  
+ funkcja sterowania głosem,  
+ komputer pokładowy...



Dla niej piękny. Dla niego piękna.

Wikar - Kraków  
Zakopiańska 58,  
tel. 12 254 94 94  
krakow@wikar.pl

Wikar - Nowy Sącz  
Węgierska 10B,  
tel. 18 414 0 414  
salon@wikar.pl

Wikar - Nowy Targ  
Podtatarska 3,  
tel. 18 264 95 00  
wikar@podhale@wikar.pl



Feel the difference

www.wikar.pl

k o l u m n a i n f o r m a c y j n a P o w i a t o w e g o U r z ę d u P r a c y



### Powiatowy Urząd Pracy w Oświęcimiu

32-602 Oświęcim, ul. Wyspiańskiego 10

tel. 033 842 49 07, 033 842 57 71, 033 844 41 44

e-mail: kros@praca.gov.pl, www.pup.oswiecim.pl



## Fundusze na aktywizację bezrobotnych

Od czasu wstąpienia Polski do Unii Europejskiej, czyli od 2004 roku Powiatowe Urzędy Pracy realizują programy finansowane ze środków unijnych na wspieranie zatrudnienia osób bezrobotnych, podnoszenie ich kwalifikacji i aktywizację zawodową.

W latach 2004 – 2006 PUP w Oświęcimiu aplikował o środki unijne w ramach **Sektorowego Programu Operacyjnego Rozwój Zasobów Ludzkich (SPO RZL)**. Program ten jest w znacznej mierze kontynuowany przez **Program Operacyjny Kapitał Ludzki (PO KL)** w obecnym okresie programowania tj. w latach 2007 – 2013 i koncentruje się na budowie społeczeństwa opartego na wiedzy oraz na rozwoju zasobów ludzkich. Program PO KL jest bardziej rozbudowanym programem w stosunku do SPO RZL. Wsparciem objętych jest więcej obszarów niż wcześniej. Nowymi obszarami są między innymi działania służące: poprawie jakości pracy urzędów i opieki zdrowotnej, wsparciu lokalnych inicjatyw edukacyjnych oraz wsparciu instytucji ekonomii społecznej.

PUP w Oświęcimiu w pierwszym okresie programowania w la-

tach 2004 – 2006 w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego Rozwój Zasobów Ludzkich zrealizował łącznie 10 projektów:

- ❖ „Start Zawodowy” – dla bezrobotnej młodzieży do 25 roku życia. Całkowite wydatki projektu wyniosły 1 667 089 zł. Zaktywizowano **665 osób** bezrobotnych.
- ❖ „Szansa na zatrudnienie” – dla osób powyżej 25 roku życia. Całkowite wydatki wyniosły 203 381 zł, zaktywizowano **143 osoby** bezrobotne.
- ❖ „Pierwszy krok” – dla osób do 25 roku życia. Całkowite wydatki: 1 569 847 zł. Zaktywizowano **601 osób**.
- ❖ „Nowy Rozdział” – przeznaczony dla osób bezrobotnych powyżej 25 roku życia. Całkowite wydatki: 736 883 zł. Zaktywizowano **239 osób**.
- ❖ „Doświadczenie zawodowe” – przeznaczony dla osób bezro-

botnych do 25 roku życia. Całkowite wydatki: 3 151 989 zł. Zaktywizowano **917 osób**.

- ❖ „Nowe horyzonty” – przeznaczony dla osób powyżej 25 roku życia. Całkowite wydatki projektu: 2 913 606 zł. W ramach projektu zaktywizowano **760 osób**.
- W okresie programowania 2004 – 2006, PUP w Oświęcimiu **pozyskał dodatkowe środki unijne** na aktywizację osób bezrobotnych, korzystając z konkursów ogłoszonych przez inne programy unijne. I tak:
- ❖ „Sam kształtuje obraz kariery – SKOK” – dla osób bezrobotnych do 25 roku życia i długotrwale bezrobotnych. Finansowany był ze środków PHARE 2002 Spójność Społeczno – Gospodarcza. Całkowite wydatki wyniosły 443 143 zł. W ramach projektu pomocą objęto **190 osób**.

❖ „Kariera zawodowa – nowy rozdział” – dla **148 osób** bezrobotnych, pozostających w rejestrach powyżej 24 miesięcy. Całkowite wydatki: 500 557 zł.

❖ „Czas na zmiany” – dla osób długotrwale bezrobotnych. Całkowite wydatki wyniosły 527 139 zł. W projekcie uczestniczyło **169 osób**.

❖ „Zaradna kobieta” – projekt przeznaczony na aktywizację społeczną i zawodową **194 kobiet**. Całkowity koszt projektu: 733 847 zł.

W drugim okresie programowania zwanym **Programem Operacyjnym Kapitał Ludzki**, Urząd pozyskał środki na realizację następujących projektów finansowanych ze środków UE:

- ❖ „Aktywizacja zawodowa” – **2008 r.** – w ramach którego zaktywizowano **572 osoby** bezrobotne. Planowany koszt projektu: 2 669 631 zł..
- ❖ „Aktywizacja zawodowa” – **2009 r.** – projekt przeznaczony na aktywizację **635 osób**, za kwotę 3 500 000 zł.
- ❖ „Aktywizacja zawodowa” – **2010 r.** – skierowany do **996 osób**, wykorzystując na ten cel 5 702 060 zł.

❖ „Aktywizacja zawodowa” – **2011 r.** – projekt skierowany jest w szczególności do osób młodych do 24 roku życia, do osób po 50 roku życia i długotrwale bezrobotnych.

Planowane wydatki na realizację projektu wynoszą 2 238 941 zł. przy pomocy których zaktywizowane zostaną **374 osoby**.

### Wiesława Drabek-Polek, Dyrektor PUP w Oświęcimiu

Aktywizacja osób bezrobotnych w ramach wymienionych projektów odbywała się poprzez udział beneficjentów projektu w różnych formach aktywizacji na przykład: udział w stażach, szkoleniach, pracach interwencyjnych, przygotowaniach zawodowych, przyznawaniu środków na rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej. W okresie funkcjonowania wymienionych programów, tj. w latach 2004 – 2011, na koniec 2011 r., poniesione wydatki z Europejskiego Funduszu Społecznego przekroczyły kwotę **26 000 000 zł**. Dzięki tym środkom korzyści odniesie ponad **6600 osób**.

Bilans korzyści z tytułu pozyskanych dodatkowych środków unijnych na aktywizację osób bezrobotnych jest zadowalający i pozwala mieć nadzieję, że kolejny okres programowania będzie równie optymistyczny i pozwoli całościowo wspierać rynek pracy.